

INFORMACIJE DRŽAV ČLANIC

Posodobitev seznama dovoljenj za prebivanje iz člena 2(15) Uredbe (ES) št. 562/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o Zakoniku Skupnosti o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah) (UL C 247, 13.10.2006, str. 1; UL C 153, 6.7.2007, str. 5; UL C 192, 18.8.2007, str. 11; UL C 271, 14.11.2007, str. 14; UL C 57, 1.3.2008, str. 31; UL C 134, 31.5.2008, str. 14; UL C 207, 14.8.2008, str. 12; UL C 331, 21.12.2008, str. 13; UL C 3, 8.1.2009, str. 5; UL C 64, 19.3.2009, str. 15; UL C 198, 22.8.2009, str. 9; UL C 239, 6.10.2009, str. 2; UL C 298, 8.12.2009, str. 15; UL C 308, 18.12.2009, str. 20; UL C 35, 12.2.2010, str. 5; UL C 82, 30.3.2010, str. 26; UL C 103, 22.4.2010, str. 8; UL C 108, 7.4.2011, str. 6; UL C 157, 27.5.2011, str. 5; UL C 201, 8.7.2011, str. 1; UL C 216, 22.7.2011, str. 26; UL C 283, 27.9.2011, str. 7)

(2012/C 199/07)

Objava seznama dovoljenj za prebivanje iz člena 2(15) Uredbe (ES) št. 562/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o Zakoniku Skupnosti o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah), temelji na informacijah, ki jih Komisiji sporočijo države članice v skladu s členom 34 Zakonika o schengenskih mejah.

Poleg objave v *Uradnem listu Evropske unije* je na voljo mesečna posodobitev na spletnih straneh Generalnega direktorata za notranje zadeve.

LIHTENŠTAJN

Zamenjava informacij, objavljenih v UL C 201, 8.7.2011

Lihtenštajnska dovoljenja za prebivanje za državljane EU/EGP in Švice

- Bewilligung in Briefform (BiB) (dovoljenje v pisni obliki)
(dnevno ali tedensko delovno dovoljenje; veljavnost: največ 180 dni v 12 mesecih)
- Aufenthaltstitel L (Kurzaufenthaltsbewilligung)
(dovoljenje za kratkoročno prebivanje; veljavnost: največ 12 mesecev)
- Aufenthaltstitel B (Aufenthaltsbewilligung)
(dovoljenje za dolgoročno prebivanje; veljavnost: največ 5 let)
- Aufenthaltstitel C (Niederlassungsbewilligung)
(dovoljenje za stalno prebivanje; rok za ponovno preverjanje: največ 5 let)
- Aufenthaltstitel D (Daueraufenthaltsbewilligung)
(dovoljenje za stalno prebivanje; rok za ponovno preverjanje: največ 10 let)

Lihtenštajnska dovoljenja za prebivanje za državljane tretjih držav

1. Enotna oblika dovoljenja za prebivanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1030/2002:

- Aufenthaltstitel L für Drittstaatsangehörige
(dovoljenje za kratkoročno prebivanje; veljavnost: najmanj 3 mesece, največ 12 mesecev)
- Aufenthaltstitel B für Drittstaatsangehörige
(dovoljenje za dolgoročno prebivanje; veljavnost: največ 12 mesecev)
- Aufenthaltstitel C für Drittstaatsangehörige
(dovoljenje za stalno prebivanje; rok za ponovno preverjanje: največ 3 leta)

2. Dovoljenja za prebivanje, izdana državljanom tretjih držav, ki so družinski člani državljanov EU/EGP ali Švice (pravica do prostega gibanja):
- Aufenthaltstitel L für Drittstaatsangehörige
(dovoljenje za kratkoročno prebivanje za državljane tretjih držav, ki so družinski člani državljanov EU/EGP ali Švice (pravica do prostega gibanja); veljavnost: največ 12 mesecev)
 - Aufenthaltstitel B für Drittstaatsangehörige
(dovoljenje za dolgoročno prebivanje za državljane tretjih držav, ki so družinski člani državljanov EU/EGP ali Švice (pravica do prostega gibanja); veljavnost: največ 5 let)
 - Aufenthaltstitel C für Drittstaatsangehörige
(dovoljenje za stalno prebivanje za državljane tretjih držav, ki so družinski člani državljanov Švice (pravica do prostega gibanja); rok za ponovno preverjanje: največ 5 let)
 - Aufenthaltstitel D für Drittstaatsangehörige
(dovoljenje za stalno prebivanje za državljane tretjih držav, ki so družinski člani državljanov EU/EGP (pravica do prostega gibanja); rok za ponovno preverjanje: največ 10 let)

ROMUNIJA

Zamenjava informacij, objavljenih v UL C 201, 8.7.2011

1. Dovoljenja za bivanje, izdana v enotni obliki

1. **PERMIS DE ȘEDERE** (dovoljenje za bivanje) – tipul de permis (vrsta dovoljenja): PERMIS DE ȘEDERE PERMANENTĂ (dovoljenje za stalno bivanje)
Ta dokument se je izdajal med letoma 2003 in 2007, vendar se še vedno uporablja in je veljaven, ob upoštevanju, da je rok veljavnosti za takšne listine 5 let.
2. **PERMIS DE ȘEDERE** (dovoljenje za bivanje) – tipul de permis (vrsta dovoljenja): PERMIS DE ȘEDERE PERMANENTĂ (dovoljenje za stalno bivanje)
Ta dokument se je izdajal med 2007–2009 in 2009–2011, v prvem obdobju ga je tiskal Bundesdruckerei, v drugem pa Nacionalna tiskarna, vendar se še vedno uporablja in je veljaven, ob upoštevanju, da je rok veljavnosti za takšne listine 5 let.
3. **PERMIS DE ȘEDERE** (dovoljenje za bivanje) – tipul de permis (vrsta dovoljenja): PERMIS DE ȘEDERE TEMPORARĂ (dovoljenje za začasno bivanje)
Ta dokument se je izdajal med junijem 2009 in septembrom 2011, tiskala ga je Nacionalna tiskarna. Izdan je bil načeloma za eno leto, vendar so za nekatere okoliščine določene izjeme (za pomembne trgovinske dejavnosti) in je bilo v teh primerih dovoljenje izdano za tri leta. Zato se ti dokumenti še vedno uporabljajo in so veljavni, če pravica do bivanja imetnika še ni prenehala.
4. **PERMIS DE ȘEDERE** (dovoljenje za bivanje) – tipul de permis (vrsta dovoljenja): PERMIS DE ȘEDERE TEMPORARĂ (dovoljenje za začasno bivanje)
Ta dokument se je izdajal od septembra 2011, tiskala ga je Nacionalna tiskarna, z rokom veljavnosti od 1 do 5 let, odvisno od namena izdaje dokumenta.
Dokument se izda tujcem, ki jim je bila podeljena ali podaljšana pravica do bivanja, oziroma tujcem, ki jim je bila v skladu z zakonom o azilu odobrena oblika zaščite v Romuniji.
Pod naslovom „Observații“ (opombe) je namen bivanja lahko: „**Angajare**“ (zaposlitev), „**Reîntregire familie**“ (združitev družine), „**Student**“ (študent), „**Membri de familie cetățean român**“ (družinski član romunskega državljan), „**Specializare**“ (specializacija), „**Activități religioase**“ (verske dejavnosti), „**Activități profesionale**“ (poklicne dejavnosti), „**Acte comerciale**“ (trgovinski akti), „**Detășat**“ (napoteni uslužbenec), „**Alte calități studii**“ (druge s študijem povezane značilnosti), „**Activitate cercetare științifică**“ (raziskovalne dejavnosti), „**Elev**“ (dijak), „**Student an pregătitor**“ (študent pripravljalnega letnika), „**Doctorand**“ (kandidat PHD), „**Alte scopuri**“ (drugi nameni) ali „**Fost posesor de Carte albastră a UE**“ (nekdanji imetnik modre karte EU), sledi osebna identifikacijska številka.
V primeru dokumentov, izdanih tujcem, ki jim je bila odobrena oblika zaščite v Romuniji, je pod naslovom „Observații“ (opombe) namen bivanja lahko „**Refugiat**“ (begunec) – veljaven tri leta, ali „**Protecție subsidiară**“ (subsidiarna zaščita – veljaven eno leto), sledi osebna identifikacijska številka.

5. **CARTEA ALBASTRĂ A UE** (Modra karta EU) – v skladu z Direktivo 2009/50/ES
Ta dokument se je izdajal od septembra 2011, tiskala ga je Nacionalna tiskarna, rok veljavnosti pa je do 2 let, za državljane tretjih držav, ki jim je bila podeljena pravica bivanja kot visoko kvalificirani zaposleni osebi.
Pod naslovom „Observații“ (opombe) je namen bivanja „Înalt calificat“ (visoko kvalificirana oseba), sledi osebna identifikacijska številka.
 6. **PERMIS DE ȘEDERE** (dovoljenje za bivanje) – tipul de permis (vrsta dovoljenja): REZIDENT PE TERMEN LUNG CE (rezident z dovoljenjem za dolgoročno bivanje – ES)
Ta dokument se je izdajal od leta 2007 za tujce, ki jim je bilo podeljeno ali podaljšano dovoljenje za dolgoročno bivanje, in velja 5 (redno) do 10 let (za družinske člane romunskih državljanov).
Pod naslovom „Observații“ (opombe) se vstavi osebna identifikacijska številka, določena za tujce.
- II. Dokumenti, izdani v neenotni obliki za državljane tretjih držav (v skladu z Direktivo 2004/38/ES)**
1. **CARTE DE REZIDENȚĂ PERMANENTĂ** (izkaznica za stalno bivanje)
Tovrstna izkaznica (tiskana le na eni strani) se je izdajala med 2007–2011 brez roka veljavnosti za državljane EU/EGP/CH.
 2. **CARTE DE REZIDENȚĂ PERMANENTĂ** (izkaznica za stalno bivanje)
Tovrstna izkaznica (tiskana le na eni strani) se izdaja od septembra 2011 za državljane EU/EGP/CH za obdobje 10 let, razen za osebe, stare do 14 let (v tem primeru velja 5 let).
 3. **CARTE DE REZIDENȚĂ PERMANENTĂ PENTRU MEMBRII DE FAMILIE** (izkaznica za stalno bivanje za družinske člane)
Tovrstna izkaznica (tiskana le na eni strani) se je izdajala med 2007–2011 družinskim članom državljanov EU/EGP/CH za obdobje 10 let, razen za osebe, stare do 14 let (v tem primeru velja 5 let).
 4. **CARTE DE REZIDENȚĂ PERMANENTĂ PENTRU MEMBRUL DE FAMILIE AL UNUI CETĂȚEAN AL UNIUNII** (izkaznica za stalno bivanje za družinskega člana državljan Unije)
Tovrstna izkaznica (tiskana le na eni strani) se izdaja od septembra 2011 družinskim članom državljanov EU za obdobje 10 let, razen za osebe, stare do 14 let (v tem primeru velja 5 let).
 5. **CARTE DE REZIDENȚĂ PERMANENTĂ PENTRU MEMBRUL DE FAMILIE AL UNUI CETĂȚEAN AL CONFEDERAȚIEI ELVEȚIENE** (izkaznica za stalno bivanje za družinskega člana državljan Švicarske konfederacije)
Tovrstna izkaznica (tiskana le na eni strani) se izdaja od septembra 2011 družinskim članom državljanov Švicarske konfederacije za obdobje 10 let, razen za osebe, stare do 14 let (v tem primeru velja 5 let).
 6. **CARTE DE REZIDENȚĂ ELIBERATĂ MEMBRILOR DE FAMILIE AI CETĂȚENILOR ROMÂNI** (izkaznica za bivanje, izdana za družinske člane romunskih državljanov)
Tovrstna izkaznica (tiskana le na eni strani) se je izdajala med 2007–2011 družinskim članom romunskih državljanov. Čeprav se ne izdajajo več, so še vedno veljavni taki dokumenti imetnikov, ki imajo pravico do bivanja 10 let.
 7. **CARTE DE REZIDENȚĂ PENTRU MEMBRUL DE FAMILIE AL UNUI CETĂȚEAN AL UNIUNII** (izkaznica za bivanje za družinskega člana državljan Unije)
Tovrstna izkaznica za začasno bivanje (tiskana le na eni strani) se izdaja od septembra 2011 družinskim članom državljanov EU za obdobje do 5 let, vendar ne sme preseči obdobja veljavnosti pravice do bivanja državljan EU, katerega družinski član je.
 8. **CARTE DE REZIDENȚĂ PERMANENTĂ PENTRU MEMBRUL DE FAMILIE AL UNUI CETĂȚEAN AL CONFEDERAȚIEI ELVEȚIENE** (izkaznica za stalno bivanje za družinskega člana državljan Švicarske konfederacije)
Tovrstna izkaznica za začasno bivanje (tiskana le na eni strani) se izdaja od septembra 2011 družinskim članom državljanov Švicarske konfederacije za obdobje do 5 let, vendar ne sme preseči obdobja veljavnosti pravice do bivanja državljan Švicarske konfederacije, katerega družinski član je.